

**ZIZUR NAGUSIKO UDALEKO KULTUR
PATRONATUAREN ETA ZIZUR
NAGUSIKO AUROROEN TALDEA
ELKARTEAREN ARTEKO HITZAR-
MENA.**

**CONVENIO QUE SE SUSCRIBE ENTRE
EL PATRONATO MUNICIPAL DE
CULTURA DE ZIZUR MAYOR Y LA
ASOCIACIÓN AGRUPACIÓN DE
AUROROS DE ZIZUR MAYOR.**

PARTE HARTZEN DUTE

Zizur Nagusiko Udaleko Kultur Patronatuaren partetik, bertan burua den Pilar Toral Urquizuk.

Zizur Nagusiko Auroroen Taldea Elkartearen partetik (IFZ G31716228) Jesús Miguel Lacalle Echeverría, NAN ***** zenbakikoa eta helbidea ***** dituenak.

Aipaturiko ordezkariok, HITZARMEN hau taxutzeko asmotan bildurik, ondoko hauek hitzartu dituzte:

LEHENENGOA:

Honako HITZARMEN honen xedea hau da: Zizur Nagusiko Udaleko Kultur Patronatuaren eta Zizur Nagusiko Auroro Taldearen arteko harremanak zein 2018an talde honek udalerrian burutu beharreko irteerak.

BIGARRENA:

Zizur Nagusiko Auroro Taldearen jarduna altruista eta desinteresatua da. Halaz guztiz, Udaleko Kultur Patronatuak taldeari diru-laguntza sinbolikoa ematea planteatuko du, Patronatuaren aurrekontuaren eta hitzartutako emanaldien arabera urte bakoitzerako xedatuko dena.

HIRUGARRENA:

2018an zeharreko irteeretako egutegia taldeak berak egiten du urtearen hasieran, orain arte egin diren ohiko egunak oinarri.

LAUGARRENA:

Aipatutako irteera horiek egiteagatik, 990,00 € ordainduko dio Udaleko Kultur Patronatuak Zizur Nagusiko Auroro Taldeari, eta diru-laguntza honen bitartez borondatezko jardunak sortaraziriko gastuak ordaindu ahal izango ditu taldeak.

BOSGARRENA:

Patronatuak honela ordainduko du:
· %70 Hitzarmena sinatutakoan, 693 €.
· Gainerako %30a, 990 euroko kopurura iristeraino, urtearen azken hiruhilekoan, egindako emanaldien memoria aurkeztutakoan.

INTERVIENEN

Por parte del Patronato Municipal de Cultura de Zizur Mayor, Pilar Toral Urquizu, Presidenta del mismo.

Por parte de Asociación Agrupación de Auroros de Zizur Mayor, con NIF G31716228, Jesús Miguel Lacalle Echeverría, con DNI ***** y domicilio en *****.

Las representaciones indicadas, reunidas para establecer el presente CONVENIO llegan al acuerdo siguiente, mediante las estipulaciones que a continuación se citan:

PRIMERA:

Es objeto del presente CONVENIO la regulación de las relaciones entre el Patronato Municipal de Cultura de Zizur Mayor y la Agrupación de Auroros de Zizur Mayor, así como las salidas del grupo durante el año 2018 en el municipio.

SEGUNDA:

La actividad de la Agrupación de Auroros de Zizur Mayor es altruista y desinteresada. No obstante el Patronato Municipal de Cultura planteará una gratificación simbólica al Grupo, que se establecerá para cada año, en base a la disponibilidad presupuestaria del Patronato.

TERCERA:

El calendario de salidas a lo largo de 2018 se establecerá por el propio grupo a comienzos de año, en base a las fechas tradicionales en que se vienen realizando.

CUARTA:

Por la realización de estas salidas, el Patronato Municipal de Cultura abonará la cantidad de 990,00 € a la Agrupación de Auroros de Zizur Mayor, como subvención para que los componentes del Grupo puedan sufragar gastos y suplidos derivados de su actividad voluntaria.

QUINTA:

El Patronato abonará:
· El 70% a la firma de este Convenio, 693 €.
· El 30% restante hasta 990 €, en el último trimestre del año una vez presentada la memoria de las salidas realizadas.

SEIGARRENA:

2019ko martxoaren 1a baino lehen MEMORIA aurkeztuko da Kultura Zerbitzuan. Memoriak batzar nagusiaren aktaren kopia, taldeko kideen zerrendarekin batera, 2018ko ekitaldiaren kontuen itxiera eta bere zerga betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoekin betetze aldera egunean dagoela egiaztapena jasoko ditu. Aipatu Memoriaren aurkezpena ezinbesteko baldintza izanen da 2019ko diru-laguntzaren lehen zatia kobratzeko, balego.

ZORTZIGARRENA:

Irteeran sorturiko gastu guztiak: garraioak, musikariak, otorduak, bilkurak, e.a. Zizur Nagusiko Auroro Taldearen esku geratuko dira.

ZAIZPIGARRENA:

Irteera bakoitzean, zein ibilbidetan eta zenbat denboraz arituko diren taldeak berak zehaztu beharko ditu, honek aldatzea izanen duela irteera bakoitzean egoerak hala eskatuta.

BEDERATZIGARRENA:

Kultur Patronatua irteeren aurretiko entseguak egiteko areto bat lagatzen saiatuko da. Kolektiboa Auroroenak diren musika eta bestelako tresnen zaintzeaz arduratuko da.

HAMARGARRENA:

2018ko urtarilaren lehenetik atzeraeraginek onorioa izanen duen honako Hitzarmen hau urtebetez izanen da indarrean eta epea bukatu baino hamabost egun lehenago berrikusi ahal izanen da eta beste urtebetez luzatu, interesatuak diren bi aldeek hala adosten badute. Berrikusitakoan eta hurrengo Hitzarmena taxutzean, Udaleko Kultur Patronatuaren aurrekontua hartuko da kontuan.

Eta behar den tokian agerian gera dadin, adostutakoaren adierazgarri, bikoiztua eta ondorio bakarerrako, ondoko hauek sinatzen dute, Zizur Nagusian, 2018ko urtarilaren 16an.

Sin. / Fdo.: Pilar Toral Urquizu
Udaleko Kultur Patronatuburua
Presidenta Patronato Municipal de Cultura

SEXTA:

Antes del 1 de marzo de 2019, se entregará en el Servicio de Cultura una MEMORIA en la que se incluya una copia del acta de la asamblea general con la relación de miembros del grupo, el cierre de cuentas del ejercicio 2018 y la acreditación de que se encuentra al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias y con la Seguridad Social. La presentación de dicha Memoria será condición indispensable para cobrar la primera parte de la subvención de 2019, si la hubiera.

SÉPTIMA:

Todos los gastos derivados de la salida: transporte, músicos, manutención, concentraciones, etc. serán por cuenta de la Agrupación de Auroros de Zizur Mayor.

OCTAVA:

Los recorridos y tiempos de la salida deberán ser determinados por el propio grupo, pudiendo éste alterarlos o modificarlos en función de circunstancias que así lo aconsejen en cada salida.

NOVENA:

El Patronato de Cultura procurará la cesión de alguna sala para los ensayos previos a las salidas. El colectivo velará por la guardia y custodia de los instrumentos y demás útiles propios de los Auroros.

DÉCIMA:

El presente Convenio tendrá vigencia de un año, con efecto retroactivo desde el 1 de enero de 2018 y se revisará quince días antes de expirar el plazo, pudiéndose prorrogar por otro año, siempre que las dos partes interesadas estuvieran de acuerdo. El futuro Convenio se ajustará en su revisión para el próximo año a las disponibilidades presupuestarias del Patronato Municipal de Cultura.

Y para que así conste, y en prueba de conformidad, firman el presente Convenio, por duplicado y a un solo efecto, en Zizur Mayor a 16 de enero de 2018.

Sin. / Fdo.: Jesús Miguel Lacalle Echeverría
Zizur Nagusiko Auroroen Taldea Elkarte
Grupo de Auroros de Zizur Mayor